

Electric shaver

Art. no. 44-9611 Model HC-663

Please read the entire instruction manual before using the product and then keep it for future reference. We accept no liability for any errors in the text or images and we reserve the right to make any necessary changes to technical data. If you have technical problems or other questions, please contact our customer service team.

Safety

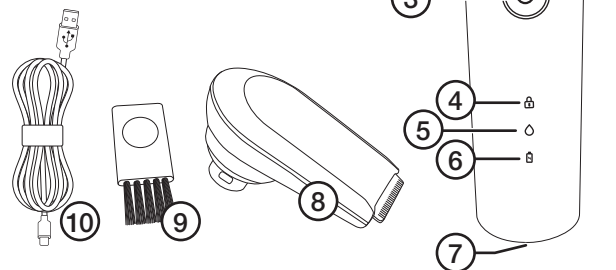


Class III product.

- This product is intended for private domestic use only. It should only be used in the way described in this instruction manual.
- Never use the product if it is broken or damaged. Always check that the product and its accessories are intact and functioning normally before using them.
- Never attempt to open the casing or repair the product yourself. Repairs should only be carried out by qualified service technicians.
- Make sure that the product is completely dry before connecting it to a charger.
- The product is waterproof. It can be used in the shower, for example, and washed clean under a tap.
- Do not use the shaver on sensitive, irritated or damaged skin.
- Never leave the product charging for long periods when it is not in use. Do not charge the product during thunderstorms.
- Store the product in a cool, dry place. **Note:** Do not use in settings where the temperature is below 5°C or above 35°C.
- The product must be used by only one person for hygiene reasons.
- The product is only intended for removing facial hair and should not be used on other parts of the body.
- Let the product cool down completely before storing it away.

Product description

1. Shaver head
2. Lock button
3. [⏻] On/off switch
4. Lock indicator
5. Cleaning indicator
6. Battery status indicator
7. USB-C port
8. Trimmer head
9. Cleaning brush
10. USB-C to USB-A cable



Charging

Charge the shaver for 90 minutes before using it for the first time.

1. Connect the charging cable provided to the USB-C port and any USB charger.
2. The battery status indicator will flash white when the battery is charging.
3. When the shaver is fully charged, the battery status indicator (6) will show a steady light.

Note: When the battery needs charging, the battery status indicator will start to flash.

Using the product

- Do not press the shaver too firmly against the skin to avoid causing irritation or injury.
 - This is a hygiene product. Do not share it with other people.
 - Clean the product after each use.
1. Press [⏻] to start the shaver.
 2. Move the shaver in a gentle, circular motion over the area you want to shave. Pull the skin taut if necessary.
 3. Press [⏻] once more to switch the shaver off.

Note: The shaver should always be locked when it is not in use to prevent it from starting accidentally. Press and hold [⏻] for three seconds to lock the shaver. The lock indicator (4) will flash three times. Press and hold [⏻] for a further three seconds to unlock the shaver.

Changing to the trimmer head

1. Rotate the shaver head one eighth of a turn anti-clockwise to undo it.
2. Attach the trimmer head to the fitting on the shaver and turn it clockwise to lock it in place.

Cleaning and maintenance

The cleaning indicator (5) will come on when the product needs cleaning.

1. Press the lock button to open the shaver head.
2. Brush out any hair using the cleaning brush provided. Rinse the shaver head under a tap if necessary.
3. Close the shaver head.

Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the materials can be disposed of in a responsible way. To recycle the product, take it to your local recycling facility or contact the retailer. They will ensure that the product is disposed of in a way that does not harm the environment.



Specifications

Input	5 V DC, 1000 mA
Battery	14500, 3.7 V, 800 mAh
Charging time	90 minutes
Shaving time	45–60 minutes
IP rating	IPX7

Rakapparat

Art.nr 44-9611 Modell HC-663

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

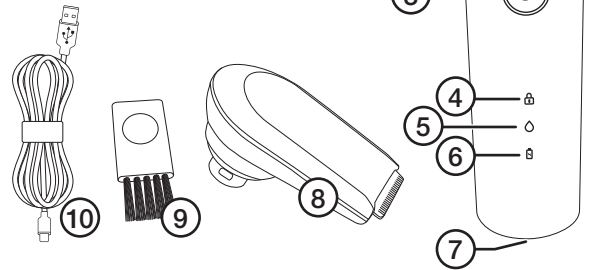


Klass III-produkt

- Produkten får bara användas för privat bruk i hemmet på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen.
- Använd aldrig produkten om den är trasig eller skadad. Kontrollera alltid att produkten och dess tillbehör är hela och fungerar felfritt innan användning.
- Försök aldrig öppna höljet eller utföra några som helst reparationer på egen hand. Alla reparationer ska utföras av kvalificerad servicepersonal.
- Se till att produkten är helt torr innan den ansluts till en laddare.
- Produkten är vattenskyddad och kan användas i t.ex. duschen samt spolas ren under en kran.
- Använd inte rakapparaten på känsliga, irriterade eller skadade hudpartier.
- Låt inte produkten vara på laddning under en längre period när den inte används. Avbryt laddningen vid åskväder.
- Förvara produkten på en sval och torr plats. **Obs!** Bör inte förvaras kallare än 5°C eller varmare än 35°C.
- Av hygienskäl bör produkten endast användas av en person.
- Produkten är endast avsett för hårborttagning i ansiktet och bör inte användas på andra kroppsdelar.
- Låt produkten svalna helt före förvaring.

Produktbeskrivning

1. Rakhuvud
2. Låsknapp
3. [⏻] Strömbrytare
4. Låsindikator
5. Rengöringsindikator
6. Batteristatusindikator
7. USB-C-ingång
8. Trimmerhuvud
9. Rengöringsborste
10. USB-C till USB-A kabel



Laddning

Ladda rakapparaten i 90 min före första användning.

1. Anslut medföljande laddkabel till USB-C-ingången och till en valfri USB-laddare.
2. Batteristatusindikatorn pulserar vitt när laddning pågår.
3. När laddningen är avslutad lyser batteristatusindikatorn (6) med ett fast sken.

Obs! När batteriet behöver laddas kommer batteristatusindikatorn att börja blinka.

Användning

- Undvik att trycka rakapparaten för hårt mot huden för att undvika att irritationer och skador uppstår.
 - Detta är en hygienprodukt. Undvik att dela den med andra.
 - Rengör produkten efter varje användning.
1. Tryck på [⏻] för att starta.
 2. För rakapparaten i mjuka, cirkulära rörelser över området som ska rakas. Sträck huden vid behov.
 3. Tryck på [⏻] en gång till för att stänga av.

Obs! Vid förvaring och transport bör rakapparaten låsas för att inte starta av misstag. Håll in [⏻] i tre sekunder för att låsa, låsindikatorn (4) blinkar tre gånger. Håll in [⏻] ytterligare tre sekunder för att låsa upp.

Byte till trimmerhuvud

1. Vrid rakhuvudet motsols ett 1/8-dels varv för att lossa det.
2. Passa in trimmerhuvudet i fästet på rakapparaten och vrid medurs för att låsa fast det.

Skötsel och underhåll

När produkten behöver rengöras tänds rengöringsindikatorn (5).

1. Tryck på låsknappen för att öppna rakhuvudet.
2. Borsta bort hår med den medföljande rengöringsborsten och spola eventuellt rent rakhuvudet under en kran.
3. Stäng rakhuvudet.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Input	5 V DC, 1000 mA
Batteri	14500, 3.7 V, 800 mAh
Laddtid	90 minuter
Raktid	45–60 minuter
Skyddsklass	IPX7

Barbermaskin

Art.nr 44-9611 Modell HC-663

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

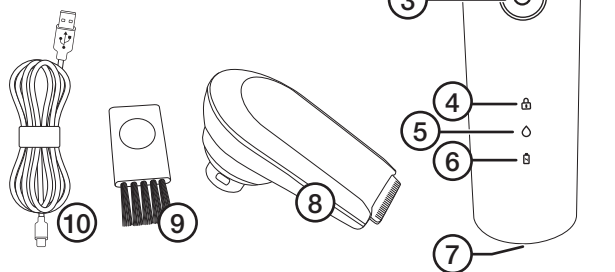


Klasse III-produkt

- Produktet er kun beregnet for privat bruk og på den måten som beskrives i denne brukerveiledningen.
- Bruk ikke produktet hvis det er skadet eller ødelagt. Kontroller alltid at produktet og tilbehøret er helt og fungerer feilfritt før bruk.
- Dekselet må ikke åpnes og du må ikke reparere produktet på egenhånd. Alle reparasjoner må utføres av kvalifiserte personer.
- Påse at produktet er helt tørt før det kobles til en lader.
- Produktet er vanntett og kan for eksempel brukes i dusjen eller spyles ren under springen.
- Bruk ikke barbermaskinen på følsom eller skadet hud eller på hud som har plager.
- Ikke la produktet stå til lading over tid når det ikke er i bruk. Avbryt ladingen ved tordenvær.
- Oppbevar produktet på et tørt og kjølig sted. **Obs!** Bør ikke oppbevares i temperaturer under 5 °C eller over 35 °C.
- Av hygieneårsaker er produktet kun beregnet for å brukes av en person.
- Produktet er kun beregnet til hårfjerning i ansiktet og bør ikke brukes med andre kroppsdeler.
- La produktet kjøles helt ned før det stues vekk.

Produktbeskrivelse

1. Barberhode
2. Låseknapp
3. [⏻] Strømbryter
4. Låseindikator.
5. Rengjøringsindikator
6. Indikator for batteristatus
7. USB-C-port
8. Trimmerhode
9. Rengjøringsbørste
10. USB-C- til USB-A-kabel



Opplading

Lad barbermaskinen i minst 90 minutter før første gangs bruk.

1. Medfølgende ladekabel kobles til USB-C-porten og til valgfri USB-lader.
2. Batteristatusindikatoren pulserer med hvitt lys under ladingen.
3. Når produktet er fulladet lyser ladeindikatoren (6) med et fast lys.

Obs! Når batteriet må lades, begynner batteristatusindikatoren å blinke.

Bruk

- Unngå å trykke barbermaskinen for hardt mot huden for å unngå skader og irritasjon.
 - Dette er et hygieneprodukt. Unngå å dele det med andre.
 - Rengjør produktet etter hver gangs bruk.
1. Trykk på [⏻] for å starte.
 2. Før barbermaskinen i myke, sirkulære bevegelser over området du skal barbere. Strekk ut huden ved behov.
 3. Trykk ytterligere én gang på [⏻] for å skru av produktet.

Obs! Under oppbevaring og transport bør barbermaskinen låses slik at den ikke starter ved et uhell. Hold [⏻] inne i tre sekunder for å låse. Låseindikatoren (4) blinker tre ganger. Hold [⏻] inne i ytterligere tre sekunder for å låse opp.

Bytte til trimmerhode

1. Drei barberhodet motsols et åttendedels verv når det skal tas av.
2. Plasser trimmerhodet i festet på barbermaskinen og vri med klokken for å låse det fast.

Vedlikehold

Når produktet må rengjøres, tennes rengjøringsindikatoren (5).

1. Trykk på låseknappen for å åpne barberhodet.
2. Børst bort hår med den medfølgende rengjøringsbørsten og spyl eventuelt barberhodet rent under springen.
3. Lukk barberhodet.

Avfallshåndtering

Symbolet betyr at produktet ikke skal kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en tilfredsstillende måte. Benytt eksisterende systemer for returhåndtering eller kontakt forhandler når produktet skal kasseres. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



Spesifikasjoner

Input	5 V DC, 1000 mA
Batteri	14500, 3.7 V, 800 mAh
Ladetid	90 minutter
Driftstid	45–60 minutter
Isolasjonsklasse	IPX7

Partakone

Tuotenro 44-9611 Malli HC-663

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys asiakaspalveluun.

Turvallisuus

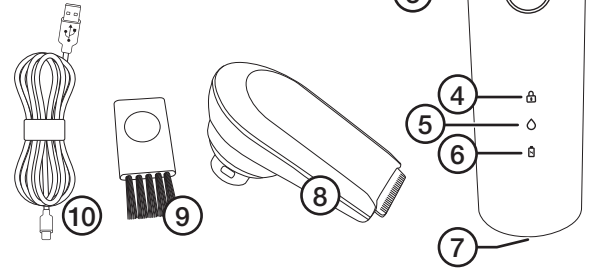


Luokan III tuote

- Laitetta saa käyttää ainoastaan yksityiskäytössä kotona käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
 - Älä käytä laitetta, jos se on rikki tai vioittunut. Varmista aina ennen käyttöä, että laite ja sen lisäosat ovat ehjät ja että ne toimivat virheettömästi.
 - Älä yritä avata koteloä, äläkä korjaa laitetta itse. Laitteen saa korjata ainoastaan valtuutettu huoltoliike.
 - Varmista että laite on täysin kuiva, ennen kuin liität sen laturiin.
 - Laite on suojattu vedeltä, ja sitä voidaan käyttää esim. suihkussa tai huuhdella vesihanan alla.
 - Älä käytä laitetta herkkiin, ärtyneisiin tai muuten vahingoittuneisiin ihoalueisiin.
 - Älä pidä tuotetta pitkään latauksessa, kun sitä ei käytetä. Älä lataa tuotetta ukkosella.
 - Säilytä laitetta viileässä ja kuivassa paikassa.
- Huom.!** Älä säilytä alle 5 °C:n tai yli 35 °C:n lämpötiloissa.
- Hygieniasyistä laitetta saa käyttää vain yksi henkilö.
 - Laite on tarkoitettu ainoastaan karvojen poistoon kasvoilta, sitä ei tule käyttää muissa kohdissa vartalolta.
 - Anna laitteen viilentyä kokonaan ennen säilytykseen laittamista.

Tuotekuvaus

- Ajopää
- Lukituspainike
- [⏻] Virtakytkin
- Lukituksen ilmaisin
- Puhdistuksen ilmaisin
- Akun varaustason ilmaisin
- USB-C-liitäntä
- Trimmeripää
- Puhdistusharja
- Kaapeli USB-C–USB-A



Lataaminen

Lataa partakonetta 90 minuuttia ennen ensimmäistä käyttökertaa.

- Liitä mukana tuleva latauskaapeli USB-C-tuloliitäntään ja vapaavalintaiseen USB-laturiin.
- Akun varaustason ilmaisin vilkkuu valkoisena latauksen aikana.
- Akun varaustason ilmaisin (6) palaa vilkkumattomalla valolla, kun akku on täynnä.

Huom.! Akun varaustason ilmaisin alkaa vilkkua, kun akku täytyy ladata.

Käyttö

- Vältä painamasta partakonetta kovalla voimalla ihoa vasten välttääksesi ärsytykset ja vauriot.
- Tämä on hygieniatuote. Vältä laitteen käyttöä muiden kanssa.
- Puhdista laite jokaisen käytön jälkeen.

- Käynnistä painamalla [⏻].
- Liikuta partakonetta pehmein, pyörivin liikkein ajettavan alueen kohdalla. Venytä ihoa tarvittaessa.
- Sammuta laite painamalla [⏻] vielä kerran.

Huom.! Säilytyksen ja kuljetuksen aikana tulisi partakoneen olla lukittuna, jotta se ei käynnisty vahingossa. Lukitse painamalla [⏻] kolmen sekunnin ajan, lukituksen ilmaisin (4) vilkkuu kolme kertaa. Avaa lukitus painamalla uudelleen [⏻] kolmen sekunnin ajan.

Vaihda tilalle trimmeripää

- Irrota leikkuupää kääntämällä sitä vastapäivään 1/8-osa kierros.
- Sovita trimmeripää partakoneen kiinnikkeeseen ja kierrä myötäpäivään lukitaksesi sen.

Huolto ja kunnossapito

Puhdistuksen ilmaisin (5) syttyy, kun laite tulee puhdistaa.

- Paina lukituspainiketta, jotta ajopää aukeaa.
- Harjaa karvat pois mukana tulevalla puhdistusharjalla ja huuhtelee ajopää tarvittaessa vesihanan alla.
- Sulje ajopää.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU- aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tiedot

Tulo	5 V DC, 1000 mA
Akku	14500, 3.7 V, 800 mAh
Latausaika	90 minuuttia
Käyttöaika	45–60 minuuttia
Suojausluokka	IPX7